



## Sicherheitsrat

Verteilung: Allgemein

5. März 2003

Deutsch

Original: Englisch

---

### Schreiben der Ständigen Vertreter Deutschlands, Frankreichs und der Russischen Föderation bei den Vereinten Nationen an den Präsidenten des Sicherheitsrats, datiert vom 5. März 2003

Wir möchten den Mitgliedern des Sicherheitsrats die gemeinsame Erklärung der Außenminister Frankreichs, Dominique de Villepin, Russlands, Igor Iwanow und Deutschlands, Joschka Fischer, zur Kenntnis bringen, die am 5. März 2003 in Paris verabschiedet wurde.

Wir wären Ihnen dankbar, wenn Sie dieses Schreiben samt Anlage als Dokument des Sicherheitsrats verteilen würden.

(gez.) Gunter **Pleuger**  
Ständiger Vertreter Deutschlands

(gez.) Jean-Marc **de la Sablière**  
Ständiger Vertreter Frankreichs

(gez.) Sergej **Lawrow**  
Ständiger Vertreter der Russischen Föderation

**Anlage zu dem Schreiben der Ständigen Vertreter Deutschlands, Frankreichs und der Russischen Föderation bei den Vereinten Nationen an den Präsidenten des Sicherheitsrats, datiert vom 5. März 2003**

**Gemeinsame Erklärung von Dominique de Villepin, Igor Iwanow und Joschka Fischer (Paris, 5. März 2003)**

Unser gemeinsames Ziel bleibt die tatsächliche, vollständige Abrüstung Iraks gemäß der Resolution 1441 (2002).

Wir sind der Auffassung, dass dieses Ziel auf dem friedlichen Weg der Inspektionen erreicht werden kann.

Wir stellen im Übrigen fest, dass diese Inspektionen immer ermutigendere Ergebnisse zeitigen:

- die Zerstörung der Al-Samud-2-Raketen hat begonnen und kommt voran;
- die Iraker liefern Informationen zum biologischen und chemischen Bereich;
- die Gespräche mit irakischen Wissenschaftlern werden fortgesetzt.

Russland, Deutschland und Frankreich unterstützen Hans Blix und Mohammed El Baradei ganz entschieden und betrachten das Treffen des Rates am 7. März als einen wichtigen Schritt im laufenden Prozess.

Wir fordern die irakischen Behörden nachdrücklich auf, aktiver mit den Inspektoren im Hinblick auf eine vollständige Abrüstung ihres Landes zusammenzuarbeiten. Diese InspektionTc -0. Tj -21s97hB173trachteozenischn hatn (nentt losern werden fschaftlen Proz84s.) Tj

34 Tc 0 Tw (-) Tj -366 -1145 TD 0.046957 Tc 0hgebsr(Rabli312en und bInspek7(zu) Tj 1.0467 TD -0.0493 Memnd kdum Tw (llen) Tj

